

SATURDAY MASS SCHEDULE
4-5pm Confessions
5:30pm Vigil Bilingual / *Bilingüe (Cantor and organ)*

SUNDAY MASS SCHEDULE
9:30am, 12:30pm *Español (Coro)*
11am English (*Choir, Cantors and organ*)
6pm English (*Cantor and Jazz trio*)

WEEKDAY MASS SCHEDULE
Monday through Thursday
12pm English
(*Mass-Tues, Thurs; Communion-Mon, Wed, Fri*)
7pm *Español*

PARISH OFFICE HOURS
10am – 7pm Weekdays / *Entre semana*
10am – 5:30pm Saturdays / *sábados*
8:30am – 6pm Sundays / *domingos*

Assisting Clergy & Staff
The Reverend Daniel LeBlanc, *OMI*
The Reverend Philip Florio, *SJ*
The Reverend Louie Hotop, *SJ*
The Reverend Deacon Nelson Falcon
The Reverend Deacon Daniel Corniel
Mary Santorello, *Director of Faith Formation for Children*
Preston Smith, *Organist & Choirmaster*
Lucas Gonzalez, Juan Carlos Salazar, Mireya Vilma, *Facilities*
Millie Marte, *Hospitality*
Sareda Rodriguez (*M-F a.m.*), Jeffrey Salazar (*M-F p.m.*), Jose Velazquez (*Weekend*), *Reception*

221 West 107th Street | New York, NY 10025 | 212.222.0666 | ascensionchurchnyc.org

The Roman Catholic Church of the Ascension (*since 1895*)
The Reverend Daniel S. Kearney, *Pastor*

WEEKLY BULLETIN / *BOLETÍN SEMANAL*
7 SEPTEMBER / *SEPTIEMBRE 2025*
23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME / *XXIII DOMINGO ORDINARIO*

Dear Parishioners and Friends of Ascension,
Now that Labor Day has come and gone, and the summer slowly bids us farewell, we find ourselves entering a season of new beginnings. September marks a time of change — a shift in the rhythm of our days as students return to school, vacations come to an end, and we all ease back into our regular routines. It is a time to reflect on where we’ve been, and more importantly, where we are going.
Here at Ascension, we see this month as a special time of renewal within our parish community. These first few weekends of September are a perfect opportunity to think about deepening your connection with our community of faith. One of the most rewarding ways to do this is by becoming involved in one of the many ministries Ascension offers. Whether your passion lies in serving the poor, participating in liturgy, ministering to the sick, teaching the faith, or lending your talents in other ways, there is a place for you here. Each year, around this time, we invite and encourage parishioners to consider becoming involved in some kind of parish ministry for the upcoming year. This weekend and next, we are inviting people to consider signing up for some kind of parish ministry. (Some of our ministries are: Ascension Food Pantry, Religious Ed, OCIA, Choir, Ascension Elder Outreach/LILY, Culinary Classes, altar servers, lectors, Eucharistic Ministers, St. Vincent de Paul, Spanish Charismatic Prayer Group, Gay Fellowship. . . . and this list goes on.)

One of the reasons that being involved in parish ministry (volunteering) is so important is because it is a very beautiful way of giving back to God. Involvement in parish ministry is a way of thanking God for our blessings, our jobs, and our financial resources. We thank God not simply by sharing our treasure; we thank him by sharing our time and talent as well. We’d love to have you share your time and talent with our Ascension community. Please give some prayerful consideration to our vital parish ministries. Each ministry is as good and as strong as our very fine volunteers. After each Mass, there will be a table outside (in front of the church.) There you will find parish volunteers with volunteer forms as well. The volunteer forms are available on our parish website as well.
I encourage each of you to prayerfully consider how you can share your gifts with our parish. Our ministries are not only vital to the life of our church, but they are also a way for each of us to live out our faith in a concrete and meaningful way.
After yet another senseless school shooting, we pray that the Lord temper the hearts that are hardened, and allow legislators to have a real discussion about reasonable gun reform in our country. We pray for all those whose lives have been adversely affected by guns and violence. We continue to pray for all of the victims suffering from the atrocities of war.

Peace, Fr. Kearney

Queridos amigos y feligreses de la Ascensión,
Ahora que el Día del Trabajo ya pasó y el verano se despidе lentamente, nos encontramos entrando en una época de nuevos comienzos. Septiembre marca un momento de cambio: un cambio en el ritmo de nuestros días con el regreso de los estudiantes a la escuela, el fin de las vacaciones y la vuelta a la rutina. Es un momento para reflexionar sobre dónde hemos estado y, aún más importante, hacia dónde vamos.

En Ascención, consideramos este mes como un tiempo especial de renovación dentro de nuestra comunidad parroquial. Estos primeros fines de semana de septiembre son una oportunidad perfecta para pensar en profundizar su conexión con nuestra comunidad de fe. Una de las maneras más gratificantes de hacerlo es participando en uno de los muchos ministerios que Ascención ofrece. Ya sea que su pasión sea servir a los pobres, participar en la liturgia, ministrar a los enfermos, enseñar la fe o compartir sus talentos de otras maneras, hay un lugar para usted aquí.

Cada año, por estas fechas, invitamos y animamos a los feligreses a considerar participar en algún tipo de ministerio parroquial para el próximo año. Este fin de semana y el próximo, invitamos a todos a considerar inscribirse en algún tipo de ministerio parroquial. (Algunos de nuestros ministerios son: Banco de Alimentos de Ascención, Educación Religiosa, OCIA, Coro, Alcance a los Ancianos de Ascención/LILY, Clases de Cocina, monaguillos, lectores, ministros de la Eucaristía, San Vicente de Paúl, Grupo de Oración Carismática Hispana, Comunidad Gay... y la lista continúa).

Una de las razones por las que participar en el ministerio parroquial (voluntariado) es tan importante es porque es una hermosa manera de retribuir a Dios. Participar en el ministerio parroquial es una forma de agradecer a Dios por nuestras bendiciones, nuestros trabajos y nuestros recursos económicos. Agradecemos a Dios no solo compartiendo nuestro tesoro, sino también compartiendo nuestro tiempo y talento. Nos encantaría que compartieran su tiempo y talento con nuestra comunidad de Ascención. Por favor, consideren con devoción nuestros importantes ministerios parroquiales. Cada ministerio es tan bueno y sólido como nuestros excelentes voluntarios. Después de cada misa, habrá una mesa afuera (frente a la iglesia). Allí encontrarán voluntarios de la parroquia con sus formularios de voluntariado. Estos formularios también están disponibles en el sitio web de nuestra parroquia.

Los animo a cada uno de ustedes a considerar con oración cómo pueden compartir sus dones con nuestra parroquia. Nuestros ministerios no solo son vitales para la vida de nuestra iglesia, sino que también son una manera de vivir nuestra fe de forma concreta y significativa.

Tras otro tiroteo escolar sin sentido, oramos para que el Señor temple los corazones endurecidos y permita a los legisladores tener un debate genuino sobre una reforma razonable de la ley de armas en nuestro país. Oramos por todos aquellos cuyas vidas se han visto afectadas por las armas y la violencia. Seguimos orando por todas las víctimas que sufren las atrocidades de la guerra.

Paz, Padre Kearney

READINGS FOR THE WEEK *Lecturas de la semana*

XXIII SUNDAY IN ORDINARY TIME Wis 9:13-18b/Phlm 9-10, 12-17/Lk 14:25-33

Monday [The Nativity of the Blessed Virgin Mary] *Feast* Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30/Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23

Tuesday [Saint Peter Claver, Priest] Col 2:6-15/Lk 6:12-19

Wednesday Col 3:1-11/Lk 6:20-26

Thursday Col 3:12-17/Lk 6:27-38

Friday [The Most Holy Name of Mary] 1 Tm 1:1-2, 12-14/Lk 6:39-42

Saturday [Saint John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church] 1 Tm 1:15-17/Lk 6:43-49

CALENDAR *Calendario*

✠ Mass Intentions *Intenciones de Misas*

Saturday 09.06

4pm Confessions (*Fr. LeBlanc*)

5:30pm Bilingual Vigil Mass with Cantor and Organ (*Fr. Kearney*)

✠ Benditas ánimas del purgatorio, María Magdalena Antigua, Juan Miguel Ventura, Acción de gracias al Padre Pio por favores recibidos, Acción de gracia a San Gregorio

XXIII Sunday in Ordinary Time 09.07

9:30am Misa en español with music by “Walkirios” (*Fr. Kearney*)

✠ Benditas ánimas del purgatorio, María magdalena Antigua

11am English mass with Cantors and Organ (*Fr. Kearney*)

✠ Alex Álvarez

12-12:45pm Ministry Signup *e³* Coffee hour (*107th St sidewalk*)

12:30pm Misa en español with Cantor and Mariachi band (*Fr. LeBlanc*)

✠ Carlos Alfredo Torivio, Flora Heres, Sebastián Heres

6pm English mass with Jazz trio (*Fr. Kearney*)

✠ Nellie Deynes

Monday 9.08

12pm English communion (*Bernie Waters*)

6:30pm Men’s Group (*Parish center*)

7pm Misa en español (*Fr. Ricardo*)

✠ Benditas ánimas del purgatorio, María Magdalena Antigua

7:45pm Spanish Charismatics (*Parish center*)

Tuesday 09.09

12pm English mass (*Fr. Kearney*)

✠ Elpidio Guzman

7pm Misa en español (*Fr. Ricardo*)

✠ Benditas ánimas del purgatorio, Juan Rodríguez

7-8:30pm OCIA with Deacon Nelson (*Dining room*)

Wednesday 09.10

12pm English communion (*Thom Sesma*)

6:30pm Men’s Group (*Parish center*)

7pm Misa en español (*Fr. Ricardo*)

✠ Benditas ánimas del purgatorio, Rafael Mejia, Pedro Castro

Thursday 09.11

12pm English mass (*Fr. LeBlanc*)

✠ Marcelino Erasmo Cruz

7pm Misa en español (*Fr. Ricardo*)

✠ Benditas ánimas del purgatorio, Marcelino Erasmo Cruz

7:45pm Spanish Curcillistas group

Spanish Emaus group

Friday 09.12

12pm English communion (*Meredith Lisagor*)

4-7pm Saint Vincent de Paul (*Parish center*)

7pm Misa en español (*Fr. Ricardo*)

✠ Benditas ánimas del purgatorio, Acción de gracias a la Virgen de Guadalupe y Paz en el mundo

Saturday 09.13

6am Spanish Rosary (*Church*)

9am-2pm Saint Vincent (*Parish center*)

4pm Confessions (*Fr. LeBlanc*)

5:30pm Bilingual Vigil Mass with Cantor and Organ (*Fr. Florio*)

✠ Benditas ánimas del purgatorio

PARISH NOTICES

23rd Sunday in Ordinary Time – 07 September 2025

All are welcome. Newcomers and visitors, following mass you are encouraged to introduce yourself to the ushers and complete a visitor’s card. Interested in receiving Flocknotes/Parish news?



Thank you for your weekly support of Ascension. Last week’s collections: \$4,757 (general); \$1,061(National Shrine). Please consider a gift of any amount through:

Flocknotes

Faith Direct



Peace with Creation is the theme of this year’s Season of Creation, 1st September – 4th October. It is also a special year in that it marks the 10th Anniversary of Pope Francis’ encyclical, *Laudato Si’: On Care for Our Common Home*. Metro NY Catholic Climate Movement invites you to two special events:

- 1. Wednesday, 17th September, 6:30pm: Mass for Care of Creation, the Church of St. Francis Xavier, 46 West 16th Street. in Chelsea.
- 2. Saturday, 20th September, 9:30am to 3:30pm: Jubilee Pilgrimage of Hope for Creation. Meet at St. Francis Xavier at 9:15am and take the F Train together to the integral ecology center of Thomas Berry Place in Jamaica. The cost is \$25, and includes lunch. (subsidies are available). This event will be part of GreenFaith’s SUN Day Campaign for renewable energy. RSVP required.

The Thomas Merton Society chapter on Sunday, 27th September, will host its 25th Anniversary presentation, *Peacemakers, Prophets, Friends: Thomas Merton & Robert Lax*. Corpus Christi Church, 529 West 121 Street, Manhattan. From 2–4pm. Admission is free. Please Pre-register. For more info: (212) 666-9350 or info@thomasmertonnyc.org.

Parish Ministry Fair on 7th and 14th September: Have you ever been interested in being more active during mass—as a lector, choir member, eucharistic minister, usher, greeter, adult/youth altar server, etc.? Or perhaps you would like to join one of the many social or spiritual groups that make Ascension so unique and welcoming. We will be holding an open invitation to our ministries and organizations TODAY and September 14th following each mass on the 107th Street sidewalk. Please stop by the displays, speak to our volunteers, and sign up for a calling that motivates you and benefits the community as a whole. We hope to see you there!

Registration extended to 12th September for pilgrimage to Rome. This 9-day/7-night journey will depart New York on Thursday, November 6. We’ll spend five nights in Rome and two in Assisi. (Details can be found on the narthex bulletin board and the fliers at the entrance to the church.) The cost starts at \$3,650 per person (double occupancy), including airfare, hotels, most meals, and entrance fees. Use the QR code on the bulletin board and fliers or call the parish office. I hope you’ll consider joining us for this special opportunity of grace and renewal. So far we have approximately 20 travellers!

Share your stories in our 130th Anniversary Memory Book. All stories are welcomed, whether you are new to the parish, a frequent visitor, or a longtime member of Ascension. The forms to complete are located on the tables as you enter the church. We need to hear remembrances and thoughts from all! Also, you may email rklueber@ascensionchurchnyc.org.

AVISOS PARROQUIALES

23^o Domingo del Tiempo Ordinario – 07 de septiembre de 2025

Todos son bienvenidos. Nuevos feligreses y visitantes, después de la misa, les animamos a que se presenten a los ujieres y rellenen una tarjeta de visitante. ¿Les interesa recibir Flocknotes/Noticias de la parroquia?



Gracias por su apoyo semanal a Ascension. Colectas de la semana pasada: \$4,757 (general); \$1,061 (National Shrine). Por favor, consideren hacer una donación:

Flocknotes

Faith Direct



La paz con la creación es el tema de la Temporada de la Creación de este año, del 1 de septiembre al 4 de octubre. Sobre el cuidado de nuestra casa común. El Movimiento Católico por el Clima de la Zona Metropolitana de Nueva York le invita a dos eventos especiales:

- 1. Miércoles, 17 de septiembre, 18:30 h: Misa por el cuidado de la creación, Iglesia de San Francisco Javier, 46 West 16th Street, en Chelsea.
- 2. Sábado, 20 de septiembre, de 9:30 a 15:30: Peregrinación jubilar de esperanza por la creación. Nos reuniremos en San Francisco Javier a las 9:15 y tomaremos juntos el tren F hasta el centro de ecología integral Thomas Berry Place, en Jamaica. El coste es de 25 dólares e incluye el almuerzo (hay subvenciones disponibles). Este evento formará parte de la campaña SUN Day de GreenFaith en favor de las energías renovables. Es necesario confirmar asistencia.

La sección de la Sociedad Thomas Merton celebrará el domingo 27 de septiembre su presentación del 25.º aniversario, *Peacemakers, Prophets, Friends: Thomas Merton & Robert Lax* (Pacíficadores, profetas, amigos: Thomas Merton y Robert Lax). Iglesia Corpus Christi, 529 West 121 Street, Manhattan. De 14:00 a 16:00. La entrada es gratuita. Se ruega inscribirse previamente. Para más información: (212) 666-9350 o info@thomasmertonnyc.org.

Feria del Ministerio Parroquial los días 7 y 14 de septiembre: ¿Alguna vez te ha interesado participar más activamente en la misa, como lector, miembro del coro, ministro eucarístico, acomodador, recepcionista, monaguillo adulto/joven, etc.? O tal vez le gustaría unirse a uno de los muchos grupos sociales o espirituales que hacen que Ascension sea tan única y acogedora. El domingo 7 y 14 de septiembre, después de cada misa, celebraremos una jornada de puertas abiertas para nuestros ministerios y organizaciones en la acera de la calle 107. Acérquese a los expositores, hable con nuestros voluntarios e inscribáse en una actividad que le motive y beneficie a toda la comunidad. ¡Esperamos verle allí!

Se amplía el plazo de inscripción para la peregrinación a Roma, el 6 de noviembre (9 días). El precio es a partir de 3650 \$ por persona (habitación doble), incluyendo vuelos, hoteles, la mayoría de las comidas y entradas. Si está realmente interesado, llame a la oficina parroquial o hable con el párroco.

Compartan sus historias en nuestro Libro de Recuerdos del 130º Aniversario. Todas las historias son bienvenidas, tanto si son nuevos en la parroquia, visitantes habituales o miembros veteranos de Ascension. Los formularios para rellenar se encuentran en las mesas a la entrada de la iglesia. ¡Necesitamos escuchar los recuerdos y pensamientos de todos!